

联合国



安全理事会

正式记录

第三十六年

第 2293 次会议

1981 年 7 月 21 日

纽约

目次

	页次
临时议程(S/Agenda/2293).....	1
通过议程.....	1
中东局势:	
1981年 7 月 17 日黎巴嫩常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信(S/14596).....	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号S/……)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照1964年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于1965年1月1日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第 2293 次会议

1981年7月21日星期二下午7时在纽约举行

主席：奥马鲁先生(尼日尔)

出席者有下列国家代表：中国、法国、德意志民主共和国、爱尔兰、日本、墨西哥、尼日尔、巴拿马、菲律宾、西班牙、突尼斯、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美国、利比亚、刚果(布)、刚果(金)、塞内加尔、苏丹、毛里塔尼亚、摩洛哥、马里、几内亚、几内亚比绍、赤道几内亚、安哥拉、佛得角、刚果(布)、刚果(金)、塞内加尔、苏丹、毛里塔尼亚、摩洛哥、马里、几内亚、几内亚比绍、赤道几内亚、安哥拉、佛得角。

临时议程(S/Agenda/2293)

1. 通过议程
2. 中东局势：

1981年7月17日黎巴嫩常驻联合国代表团临时时代办给安全理事会主席的信(S/14596)

下午7时50分会议开始。

通过议程

议程通过。

中东局势：

1981年7月17日黎巴嫩常驻联合国代表团临时时代办给安全理事会主席的信(S/14596)

1. **主席**：按照安理会第2292次会议通过的决定，我请黎巴嫩、以色列和巴勒斯坦解放组织的代表在安理会议席就座；我请约旦代表在安理会会议厅旁为他保留的席位就座。

应主席邀请，图埃尼先生(黎巴嫩)、布卢姆先生

(以色列)和特尔齐先生(巴勒斯坦解放组织)在安理会议席就座；努赛贝赫先生(约旦)在安理会会议厅旁为他保留的席位就座。

2. **主席**：我谨通知安理会各成员国，我收到了民主也门、埃及、毛里塔尼亚、沙特阿拉伯、阿拉伯叙利亚共和国和也门等国代表的信，他们在信中要求参加议程上这一项目的讨论。按照惯例，并根据宪章有关规定和安理会暂行议事规则第37条的规定，我建议，在安理会的同意下，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

应主席邀请，阿什塔勒先生(民主也门)、埃拉拉比先生(埃及)、哈穆迪先生(毛里塔尼亚)、阿拉加尼先生(沙特阿拉伯)、法塔勒先生(阿拉伯叙利亚共和国)与阿莱尼先生(也门)在安理会会议厅旁为他们保留的席位就座。

3. **主席**：安理会各理事国收到了自上次会议以来分发的关于本项目的下列文件：1981年7月19日和20日以色列代表致安理会主席的三封信[S/14600、S/14602和S/14603]。安理会成员还收到了由爱尔兰、日本和西班牙发起的一份决议草案案文[S/14604]。

4. 我首先请秘书长讲话。

5. **秘书长**：我就安理会上星期五[第2292次会议]以来的事态发展作个简单概述，这也许会对诸位有所帮助。

6. 安理会主席在上次会议上发出呼吁之后，我指示联合国驻黎巴嫩临时部队司令卡拉汉将军与联合国驻巴勒斯坦停火监督组织参谋长尔斯金将军尽一切努力停止黎巴嫩境内的敌对行动。

7. 7月19日尔斯金将军在耶路撒冷会晤了以色

列国防部副部长齐波里先生。第二天卡拉汉将军在贝鲁特与阿拉法特先生举行会谈。会谈期间，卡拉汉将军建议在7月21日凌晨5时(当地时间)实行事实上的停火。7月21日凌晨，阿拉法特先生通知卡拉汉将军，如果对方同意停火，巴勒斯坦解放组织也同意。安理会各成员都知道，现在正继续努力使以色列当局作出同样的承诺。

8. 关于今天的战地局势，联黎部队报告说，该地区(当地时间)上午5时至10时情况平静，但10时后又恢复了炮击。

9. 上午10时20分至下午4时45分，以色列国防军和实际部队向蒂尔地区和利塔尼北部发射了210发炮弹。巴勒斯坦解放组织向纳哈里亚和迈尔杰乌荣地区发射了49发炮弹与5枚火箭。

10. 下午5时20分至6时10分，以色列部队对拉希迪地区和利塔尼北部发动了6次空袭。下午6时至7时30分，巴勒斯坦解放组织发射了41发大炮和迫击炮弹与27枚火箭，其中一些击中纳哈里亚地区。

11. 今天下午8时后双方又恢复了交火。从那时起，巴勒斯坦解放组织向该飞地与以色列北部的目标发射了181发大炮和迫击炮弹与116枚火箭。以色列部队及实际部队向蒂尔地区和利塔尼北部的目标发射了296发炮弹。据报告，双方还在继续交火。

12. 毋庸说，卡拉汉将军和尔斯金将军将继续努力促成永远停止敌对行动。

13. **主席**：我感谢秘书长向安理会提供这些情况。

14. 西班牙代表要求发言，介绍爱尔兰、日本和西班牙共同提出的决议草案，该草案载于第S/14604号文件。

15. **德皮涅斯先生(西班牙)**：过去几天，我们所采取的步骤使我们看清了中东地区特别是黎巴嫩再次出现的严重局势。

16. 我们注意到秘书长刚才的重要说明，其内容表明敌对行动尚未停止。

17. 爱尔兰、日本和西班牙希望加速采取措施，

立即停止敌对行动。我们本着这个愿望提出这项决议草案。草案案文我马上就会宣读。它绝对无意干扰其他代表团所作的努力，我们知道它们正在作出重大努力。对此，我们表示真诚的感谢。虽然我们在原则上相信彻底分析局势是很有用的，但是我们认为，在目前情况下彻底分析局势会大大延误安理会作出决定。

18. 鉴于这一原因以及考虑到7月17日，星期五，安全理事会主席和其他成员的呼吁[S/14599]没有得到响应，本决议草案各提案国认为有必要通过这一草案，重申安理会的呼吁，并要求立即停止一切武装进攻。在谈判过程中我们接受了安理会不结盟国家成员国的建议和安理会其他成员国的意见。显然有人会认为这个决议草案在某些方面还有欠缺，但各提案国认为当务之急是火速停止敌对行动。如果在彻底审查局势的过程中，双方借此相会继续采取敌对行动，那么，安理会就要负重大责任。

19. 我荣幸地代表爱尔兰、日本和我国代表团提出以下决议草案：

“安全理事会，

“重申1981年7月17日安全理事会主席和各成员国发出的紧急呼吁(同上)，其全文如下：

‘安全理事会主席和安理会各成员在听取了秘书长的报告后，对数月来在黎巴嫩发生的种种不幸事件所造成的众多的生命和财产的损失深表关切。

‘他们紧急呼吁立刻停止一切武装袭击和尽力克制，以求在黎巴嫩可建立和平与安宁，整个中东可建立公正、持久的和平。

‘注意到秘书长关于这个问题的报告(见第2292次会议)，

1. 要求立即终止一切武装袭击；

2. 重申它对黎巴嫩在国际公认的国界内的主权、领土完整和独立所承担的义务；

3. 请秘书长在本决议通过后四十八小时内尽早就其执行情况向安理会提出报告。”

20. 我要代表我所提及的3个代表团说,我们相信这个决议草案会不经讨论,立即通过。因此,我们正式要求尽快将此决议草案付诸表决。

21. **主席:**如果安理会成员不想现在发言,我就认为安理会准备对这个决议草案进行表决。

进行举手表决。

决议草案一致通过[第490(1981)号决议]。

22. **主席:**我现在请要求在表决后发言的安理会成员发言。

23. **谢巴奈先生(突尼斯):**今天,黎巴嫩代表来参加安理会会议,给安理会带来了性质十分严重的消息。安理会负有维持国际和平与安全的主要责任,我们在这个机构进行辩论,正是因为这次讨论至关重要,它不仅同时涉及该区域和平与安全的维持,对《联合国宪章》与最基本的法律准则与国际道德的尊重,以及最重要的是黎巴嫩和巴勒斯坦人民的命运等问题,而且是同这些问题分不开的。黎巴嫩人民与巴勒斯坦人民已受尽痛苦和折磨,许多天来,他们又在遭受真正的种族灭绝式的大屠杀。

24. 仅仅几个星期前,我们一致通过了第487(1981)号决议,谴责以色列对伊拉克的侵略行径;3天前,安理会刚发出紧急呼吁[S/14599],要求以色列停止对黎巴嫩的残酷武装进攻。现在,我们再次抱着一线希望,但愿以色列政府清醒过来,停止对这些人民的疯狂行径,因为他们既没有能力,也没有足够的同等手段来保卫自己。

25. 令人遗憾的是,安理会看到的这种辩论和侵略行径不断交替出现的情况实在太多了。以色列的侵略行径不只针对黎巴嫩和巴勒斯坦人民,而且有时还针对该区域的其他阿拉伯国家。我们在讨论伊拉克对以色列的控告时,已经这样说过,我们认为,当前局势为大家提供了许多教训,可作前车之鉴。

26. 对黎巴嫩的侵略行为的升级,使我们再次看到,要以色列放弃顽抗和制造既成事实的政策,只是国际社会的幻想,以色列得出的结论绝对不是联合国普遍赞同的结论。

27. 同时,我们还看到,以色列的战略依然是推行扩张主义,制造混乱和破坏人民财产;其目的还照样是灭绝巴勒斯坦整个种族,而且将来有可能把这种侵略扩大到该区域的其他国家。如果以色列不怕违法而继续侵略,那么,我们需要采取什么办法来劝阻以色列不要这样做,或至少使它尊重人的生命呢?

28. 黎巴嫩显然没有能力独自对付这场悲剧,所以安理会召开了这次紧急会议。

29. 诚然,追究责任必须根据事实,不过安理会已经拥有充分的事实,因为长期以来,以色列不断进行侵略与侵犯,安理会经常处理这方面的事件。不仅如此,秘书长上个星期五提出的报告[第2292次会议]和今天提出的报告详尽而雄辩,黎巴嫩和巴勒斯坦解放组织代表的发言[同上]也具有充分的证据,他们清楚地确立了被告的责任,并表明这种罪恶行径所遵从的“逻辑”和以前毫无二致,换句话说,就是实行弱肉强食的原则,征服邻国及其人民以遂其目的。

30. 在这种情况下,所有爱护和平与正义的阿拉伯国家和民族,特别是黎巴嫩人民和巴勒斯坦人民极其重视安全理事会的行动。我们认为,只是说几句话让别人听听或是表示一些理论上的支持,是不够的;黎巴嫩人和巴勒斯坦人的具体需要是能够保障其妇幼老少的安全,目前他们中有数以百计的人遭到屠杀;他们还需要能够确保他们的疆界安全,他们的权利和尊严受到尊重。因为他们每日得到的教训是:如果一个政权遭了魔祟,老是做着唯我独尊和军事优越的迷梦,那么,同它为邻是不会有和平日子的。

31. 所以,仅仅重申原则性的禁令是不够的,因为它们根本不能弥补黎巴嫩和巴勒斯坦人所遭受的惨重的人命损失与破坏,也不能保证今后不再发生类似的侵略行动。责令以色列停止进攻,不足以保证这些命令得以执行,也不足以保护黎巴嫩免遭新的侵略。重申过去的决议也不足以保证所有邻国特别是黎巴嫩能在安全的环境中从事和平发展,现在黎巴嫩仍然深恐这场长期悲剧会继续演下去。

32. 面对以色列政府的不断挑衅与肆意暴行,安理会有责任采取坚决有效的行动。任何对法律有责任感的国家都必须面对其国际义务:现在我们目睹以色

列不停地违反国际法，不断地侵犯黎巴嫩的主权和领土完整，并且把黎巴嫩作为侵略巴勒斯坦难民营的基地。特拉维夫政府这样做，显然是因为它认为肯定不会受到惩罚，这一点实在使我们感到忧虑。试问，它是从哪里得到这种保证的？为什么我们要拼命想法不对它全面执行宪章规定的各项措施？

33. 我们认为，以色列对黎巴嫩进行一系列新的武装进攻，其规模之大，军事手段之多，使人们对以色列遵守安全理事会决定的措施不敢抱有什么希望，除非能在采取措施的同时，还按照宪章第七章实行一系列的制裁。

34. 和平使命开辟了缓和前景，在这样一个时候，侵略行径的升级以及这许多天来对黎巴嫩人民和巴勒斯坦人民的大屠杀决不是偶然的。这一升级暴露了其更广泛的战略与更深远的阴谋。

35. 以色列所谓安全的理论与先发制人的理论欺骗不了任何人。此外，以色列正在通过下述手段使黎巴嫩陷入分裂和混乱的状态：延长它对黎巴嫩领土的长期入侵；分离该领土的各个部分；破坏黎巴嫩民族存亡所系的整个经济基础设施；使无辜平民家破人亡，凄惨不堪。

36. 为了取得初步解决办法以保证该地区人民的和平与安全，我们希望安全理事会一致响应黎巴嫩的呼吁，把它的领土从一切侵略下解放出来，并为此目的根据《联合国宪章》的充分授权，采取有效措施。

37. 突尼斯不能不对长期遭受艰难困苦的黎巴嫩和巴勒斯坦解放组织表示积极的声援与不懈的支持。愿他们在沉着的抵抗中坚信正义与法则必胜。

38. 虽然我们非常怀疑以色列政府是否愿意立即最终结束侵略，但我还要在结束发言之前，表示希望以色列立即执行安全理事会刚才作出的紧急决定。虽然巴勒斯坦人备受侵略的祸害，但巴勒斯坦解放组织已同意停火。我们认为，以色列武装进攻所造成的破坏很大，许多平民都深受其害，因此采取这个措施是必要的。当务之急是拯救人命，使黎巴嫩免遭毁灭，并在该国重建和平与安全。

39. **卢埃先生(法国)**：首先我国感谢秘书长，他的报告质量很高，清晰明确，十分有益。

40. 几天来，黎巴嫩再次成为武装干涉和袭击的目标，其恶毒后果进一步使惨遭痛苦的人民再次遭受更大的苦难。这些袭击造成惨重的伤亡，据估计，在贝鲁特以及黎巴嫩南部人口稠密的纳巴提亚、蒂尔和西顿等地，有几百人伤亡。此外，还必须加上楼房与基础设施的毁坏。现在，整个国际社会应当动员力量，帮助黎巴嫩政府继续其卓越的工作，努力在整个领土内重建行政机构和管治权，可是，贯通南部和首都的桥梁和公路却不断遭到毁坏。这种故意的破坏妨碍了联合国驻黎巴嫩临时部队在安理会授权下采取行动。

41. 由于这些原因，安理会应当尽快明确表示立即停火，这种停火应受当事各方的尊重，并应终止暴力行动的升级。这正是法国代表团投票赞成刚才通过的决议的原因。

42. 我们不能想象这样一个呼吁会受到忽视。黎巴嫩是一个主权国家，为惨遭战争浩劫的人们提供了避难所，现在该国遭到了空前未有的大规模袭击，难道还有人能不深切关怀？

43. 法国还要最强烈地谴责所谓先发制人的行动；宪章第51条不论怎样解释，都绝对不会构成先发制人的理由，这种行动势必导致反行动，从而造成一个暴力循环，使双方遭受同样惨重的伤亡。

44. 我们必须再次指出，使用武力决不会使这场硬把黎巴嫩卷入漩涡的中东冲突得到公正的解决。以色列有权在安全的公认疆界之内过着平安的生活；巴勒斯坦人民有权建立他们自己的祖国；黎巴嫩有权在和平中生活；但这些权利都不是使用武力就可以得到保障的。

45. **安东尼·帕森斯爵士(联合王国)**：首先，我要向秘书长表示感谢，他刚才所作的报告虽然令人沮丧，但很简单扼要。

46. 最近几个星期越来越多地使用武力，使该地区原来就不稳固的和平前景再次遭到严重破坏。事实似乎没有什么可怀疑的。以色列空军部队打破了较

长一段时间内较为平静的气氛,于7月10日空袭了黎巴嫩南部,而且一连几天都进行了这种攻击。7月15日,巴勒斯坦解放组织开始了大规模的反击。伤亡人数有增无减。7月17日,以色列对贝鲁特市区发动了大规模空袭,造成居民的惨重伤亡和财产的严重损失。正如秘书长今晚所说的,敌对行动一直持续到今天晚上。

47. 我国政府对武装行动表示遗憾。我们经常批评巴勒斯坦解放组织使用暴力,但是,以色列最近采取的行动规模之大,造成的死亡人数之多,特别是居民伤亡之惨重,绝对是说不过去的。

48. 黎巴嫩代表于7月17日那次辩论开始时说的一句话,给我特别深刻的印象。当时,萨吉亚赫先生说:

“这个大厅里所有的人都认为和平安全地过日子是理所应得的权利,但在黎巴嫩却好象是一种奢侈的享受。”〔同上,第35段〕。

我们安理会所有成员国必须尽我们的力量来实现一种局面,使黎巴嫩人民在这种局面下能够重享和平与安全,而不再听到这样一句悲惨的话,因为享有和平与安全本是人人固有的权利。

49. 黎巴嫩的悲剧自然是中东悲剧的一部分,而中东问题几十年来都一直无法解决。这些年来,中东冲突产生了它自己的词汇,出现了许许多多具有特殊意义的词组。我们经常听到“先发制人的打击”、“暴力循环”、“反击行动”,我们绝不能受这些委婉字眼的欺骗而产生一种熟悉感和惯常感。这些词组的实际含义是什么?它们意味着财产遭受破坏,人民流离失所;也意味着伤残与死亡。就这个具体事例来说,以色列对黎巴嫩的空袭造成了千人以上的伤亡。我们看到了平民奔向掩体,住宅楼房被摧毁,儿童被抬往医院以及墓前悲惨葬礼的新闻图片。请问,谁能看了这些恐怖景象而不深感悲痛?

50. “先发制人的打击”造成了人类灭绝的恐怖。毫无疑问,没有人敢说这种打击会推进黎巴嫩或整个地区的和平事业。他所做的和所能做到的是导致“反击行动”,这意味着更多的死亡和毁灭。这也是所谓的暴力循环;只有当事各方采取克制态度,抵制诱惑不进

行反击,才能打破这个循环。否则,结果只会是人类痛苦的持续和该地区所有人民享有公正和平与正当权利的希望破灭。

51. 此外,中东问题也受旧框框的束缚,这些旧框框不会帮助促成公正持久的和平进程。我们听到“恐怖主义的巴勒斯坦解放组织”;我们听到“犹太复国主义实体”。这些描绘还算是较温和的。但事实是什么?在此,我想援引当时只有九个成员的欧洲共同体的《威尼斯宣言》,欧洲理事会于1980年6月13日发表了这个《宣言》。

“促进整个国际社会对普遍接受的两项公认原则的认识和执行的时机已经成熟。这两项原则是:该地区所有国家,包括以色列在内,都有生存和安全的权利;公正对待所有人民,包括对巴勒斯坦人民的正当权利。”〔S/14009,第4段〕。

正如我国外交和联邦事务大臣后来在若干场合多次指出,这无疑是问题的核心。例如,卡林顿勋爵本月初在一次会见中说:

“阿拉伯人民必须承认以色列,让以色列在其疆界之内享有安全。另一方面,以色列也必须承认巴勒斯坦人民的权利。如果双方不承认这一点,我简直不会相信中东问题能够得以长期解决。”

卡林顿勋爵于6月25日在上议院也明确指出:

“……阿拉伯-以色列争端长期不能解决,尽管不是唯一的原因,但也是中东局势继续不稳定的关键。而解决争端的一个重要因素则是巴勒斯坦必须自决。”^①

52. 哪一种方法更可能为中东地区所有人民带来和平与安全生活?是实行《威尼斯宣言》的原则呢?还是继续“先发制人”、“反击”和相互辱骂?毫无疑问,答案只有一个。

53. 最近发生的事件突出地强调了迫切需要在中东问题方面促成公正持久的和平解决。渠道已经打开,各方可以采取步骤和平解决他们之间的分歧。我国政府最热切地吁请他们采取和平谈判的途径,放弃暴

力，使该地区人民有机会过上安宁的生活，他们非常需要这一机会。

54. 同时，在目前情况下，我们刚才通过的决议是十分需要的。这个决议得到一致通过，我国代表团对此感到鼓舞。我们政府希望有关各方响应停火的呼吁，使黎巴嫩人民和所有受过苦和正在受苦的人民从最近这一系列最严重的打击下解脱出来。

55. **主席：**安理会现在听取发言人名单上要对该项目进行辩论的各位代表的发言。

56. 在辩论开始之前，巴勒斯坦解放组织的代表请求发言，我现在请他发言。

57. **特尔齐先生（巴勒斯坦解放组织）：**我国感谢秘书长响应你主席先生，和安理会其他成员国1981年7月17日的紧急呼吁，向安理会作了简明清楚的报告[S/14599]。

58. 主席先生，今天纽约时间下午6时45分，阿拉法特主席指示我告诉你，从贝鲁特时间晚上11时，即纽约时间下午5时起，以色列装甲车和坦克车约50辆不顾安全理事会的呼吁，企图越过卡尔塔拉桥。由巴勒斯坦人和黎巴嫩民族运动组成的联合部队正在抵抗进攻；已击毁一辆坦克车，战斗仍在继续进行。

59. 另外，自贝鲁特时间晚上10时35分起，以色列一直在炮轰扎拉尼地区。以色列部队再次企图在附近降落，对此，联合部队仍在进行抵抗，击退以色列部队的入侵。联合部队俘获一名以色列下士，并且把他作为战俘扣押。

60. 巴勒斯坦解放组织真诚希望安全理事会立即采取行动，阻止以色列部队的入侵，命令以色列部队立即全部撤出黎巴嫩领土，命令以色列终止其对巴勒斯坦和黎巴嫩人民的种族灭绝式的屠杀。

61. **主席：**本项目的第一位发言人是埃及代表。我请他在安理会议席就座发言。

62. **埃拉拉比先生（埃及）：**主席先生，首先我要祝贺你担任安理会本月份主席。我们非常高兴地看到一位来自我们非洲大陆，深受尊重的杰出外交家来指导安全理事会在这个重要辩论期间的各次会议。

我还要借此机会向前任主席墨西哥大使穆尼奥斯·莱多表示我国代表团的谢意。

63. 各方又一次紧急呼吁安理会就以色列不断攻击黎巴嫩民用目标一事履行宪章赋予的责任。以色列最近大规模滥杀滥毁的袭击，已受到普遍谴责。实际上，在安理会开会之前，全世界各国政府以及世界舆论就已宣布了他们对这项罪行的判决。

64. 现在该由安理会来决定要不要维持当今世界的和平与安全了。所有国家，不分大小，不分先进国家与发展中国家，也不分结盟国家与不结盟国家，都有权知道一个联合国会员国是否可以擅自行事，随意进攻而不受惩罚。以色列在黎巴嫩肆意制造悲剧。从安理会对对此悲剧的反应中吸取的教训无疑将影响到每一个国家。

65. 我国政府深思熟虑后认为，应当迅速有力地阻止以色列军队继续攻击黎巴嫩的非军事目标。埃及人民和政府对此种行动的反应是极度震惊和愤慨。7月17日发表的声明反映了埃及对黎巴嫩境内可悲的事态发展的严重关切。埃及政府的声明谴责以色列公然侵略黎巴嫩。此外，埃及政府不断呼吁停止控制黎巴嫩的企图，并且再次要求对黎巴嫩采取“不干涉”政策。埃及政府还呼吁立即停止对黎巴嫩内政的一切形式的干涉，从而结束黎巴嫩的悲惨遭遇。

66. 我国代表团不是第一次在安全理事会就此问题发言，我国代表团也不是第一次对以色列所说的采取行动是出于自卫这句话发表意见。以色列过去也曾企图援引固有的自卫权利来证明它在黎巴嫩的行动是正确的，但遭到了坚决的反对。我国代表团已不止一次地声明不能滥用自卫权。国际法和《联合国宪章》第51条规定的自卫行动的范围决不容篡改和歪曲，从而使任何国家可以无节制地任意杀害无辜居民。

67. 现在，大家为已晓得国际社会显然不能赞同抄袭19世纪宪章前概念的那种站不住脚的论证。但是，进一步审查一下滥用自卫权利的蓄意企图也许还是应该的。我们的目的是要揭露这种使自卫权失去意义的企图的荒谬性。

68. 主要前提是：除非满足某些条件，否则就不能给军事行动披上合法的外衣。宪章第五十一条的规

定列出了根本的条件,很清楚,除非发生武装进攻,否则不能援用这些规定。如对现实作一审查,就会证实宣布发生边界事件的是以色列当局。以色列代表最近向安全理事会发了一些信件,请安理会注意某些边界事件,这是有案可查的事。这些事件通常是由联合国驻该地区的维持和平机构处理的。以色列代表上星期五〔第2292次会议〕和7月20日〔S/14603〕给主席先生的信中虽然提出了一些辩解,但是,这当然是马后炮,因为以色列已经采取了行动。所有这些事件本应迅速酌情提交给作为黎巴嫩与以色列《停战总协定》执行机构的联合国驻巴勒斯坦停战监督组织^②或联合国驻黎巴嫩临时部队的。我国代表团认为,这些事件并不能证明以色列的大规模集中反应是有正当理由的。因此,应用第51条规定是不能令人信服的。

69. 以色列还不断宣称它有权发动先发制人或先下手为强的进攻,并有权进行反击和报复。在宪章前的时代,一般把有关规则解释为认可各国在某些情况下有权采取军事行动,但是这些情况超出了自卫论现代定义的范围。早在《联合国宪章》出现以前,国际社会就制定了明确的规则来控制各国在国际关系中使用武力。本世纪开始后,任意不加限制地发动进攻是绝不许可的。需要强调的一点是,甚至在秩序不太好、不太文明的社会,各国在习惯法的规定下也有义务遵守某些规定。最突出的是美国国务卿韦伯斯特明确提出的,并且由安全理事会各成员国所广泛引用的规定。用国务卿韦伯斯特的话来说,这些规定是:导致自卫行动的局势必须是“来势凶猛、刻不容缓,既无选择办法的余地,亦无讨论的时间。”

70. 还应当指出的是,早在国际联盟时代,一份关于联盟公约第16条的报告(该条与《宪章》第七章多少有些相似)就自卫问题作出了以下权威性的说明:

“正当防卫的涵义是:按进攻的严重情况和危险的严重程度,采取相称的措施。”

71. 不言而喻,如果作出的反应不是相称的,那就是非法的。较小的边界事件应当提交有关机构进行调查,就世界各地来说,对这种边界事件的反应,

一般是提出抗议或向安全理事会提出控告,而不是向无辜居民发动大规模的武装进攻。

72. 我现在要谈反击或报复问题。我的出发点是一个既成的历史事实,这就是说以色列由于接受了大会第2625(XXV)号决议附件第一段所载的关于根据《联合国宪章》各国发展友好关系与相互合作的国际法原则的宣言,它保证尊重该宣言的各项规定。该宣言号召各国“避免涉及使用武力之报复行为”。安全理事会甚至在该宣言获得大会一致通过之前,就已经制定了有关报复行为的宪章法则。当时,安全理事会在以色列武装进攻约旦后通过了第228(1966)号决议。安理会在该决议第3段中指责了以色列的大规模军事行动,并强调:

“决不容许军事报复行为,如再有此种事情发生,安全理事会就不得不考虑宪章所规定的进一步和更有效的步骤,以确保不再发生这种行为。”

73. 总之,以色列给人的印象是它可以歪曲国际法的普遍原则和《宪章》的各项规定,并且可以断章取义,以适应它向平民发动军事进攻的需要。以色列的这种妄想是徒劳无益的,是不能令人信服和没有任何根据的,坦率地说,是缺乏实质内容的。

74. 以色列新提出的这些主张与做法只是为了适应它自己的需要,这些主张与做法会破坏联合国的基础。其影响会超出该地区的范围。总之,受影响的不仅是安理会及其15个成员国的信誉,甚至当代国际法律秩序也显然有可能瓦解。其后果很可能是历史倒退到弱肉强食的时代,使用武力成了风气。

75. 《基督教科学箴言报》7月20日刊登的一篇文章最确切地表达了全世界对以色列最近在黎巴嫩采取行动的愤慨以及此等行动可能导致的不祥兆头。这篇文章题为“以色列为所欲为”,它说如果安理会不负起它的职责,就会陷入困境。文章有这样一段引语:

“以色列选择了加剧中东地区暴力和反暴力的循环,它轰炸了贝鲁特人口稠密的地区;以色列这样做只能使全世界感到悲痛。它的行为是可叹的,也是非常悲惨的,这不仅是因为它使这么多人失去性命,而且是因为它再次表明了以色列根本错误的判断:枪杆子里面出安全。以色列越

来越坚持这样一种态度，就是它有权利也有力量去搞它所要搞的事，至于后果如何，则在所不顾。没有什么人相信这种态度会带来和平。”

76. 安全理事会曾通过几个决议，但以色列还是继续加剧它对黎巴嫩的武装入侵，并且经常无视具有约束力的公约的各项规定。以色列是《1949年日内瓦公约》的缔约国，该公约明确禁止对非军事目标发动军事攻击。经修订的1977年议定书第13条第2款规定，“平民群众和个别平民不应作为攻击目标”。^⑨黎巴嫩平民蒙受了巨大的生命和物资损失，这进一步加深了黎巴嫩人民和巴勒斯坦人民的悲剧与痛苦。埃及政府昨天在开罗宣布迅速向黎巴嫩平民最近遭受的一系列进攻的无辜和不幸的受害者提供援助。埃及还宣布保证向受害的黎巴嫩人民和巴勒斯坦人民提供一切必要的援助和支持。我们之所以采取这一立场，是因为我们决心竭尽全力地减轻巴勒斯坦人民的痛苦，并决心为使巴勒斯坦人民行使其权利作出积极的贡献。

77. 现在迫切需要的是，避免使本来已带有爆炸性的局势进一步恶化；保证确实停止本地区暴力的恶性循环。我们呼吁所有各方都结束暴力和杀戮。我们号召全面彻底地终止对黎巴嫩领土的一切军事进攻。任何人都应当十分忠实地尊重安理会刚刚一致通过的决议，还应该强烈反对随意使用武力的政策。采取适当的措施执行决定是安全理事会的集体责任。在这一方面，为了充分尊重黎巴嫩主权，安理会应当考虑进一步采取措施，以巩固、加强和扩大联合国驻黎巴嫩临时部队维持和平的职责。

78. 不创造某些基本条件，中东和平就不可能实现。其中最首要的一个条件就是巴勒斯坦人的权利。无论从历史的角度还是从逻辑的角度来看，巴勒斯坦问题过去是，现在仍然是整个冲突的核心。

79. 如果我们仅注意后果或症状，而忽视最初的起因，那是徒劳无益的。国际社会早就应该同心协力发动全面深入的主动行动来加强埃及真心实意地奋力建立的结构，以便帮助达成一项公正、持久和全面地解决中东问题的和平方案；这项和平解决方案将保证所有国家与人民都享有主权与安全的权利，特别是

巴勒斯坦人民自决和独立的权利。这才是我们必须支持与竭力促成的真正事业。

80. 要实现中东地区的和平，以色列和巴勒斯坦两国的人民就必须互相承认。若干年来，埃及一直在主张这种互相承认。互惠和同时互相承认双方人民同样享有的权利，是全面公正地解决办法的基本内容。因此，埃及再次呼吁和敦请所有各方协同努力，使中东地区实现公正持久的和平。这一和平将保证巴勒斯坦人民的正当权利，并且消除产生紧张混乱局势的一切根源。

81. 总之，埃及正在忠实地奋力建设新的中东和平大厦，这幢大厦确实是一项具有历史意义的成就，但由于暴力与杀戮的不断持续而遭到破坏。以色列既然同埃及缔结了和约，自然也应当放弃其鲁莽政策和挑衅行为。这种政策和行为明显违反了《联合国宪章》，也同新的和平时代不相符；埃及诚挚地希望中东会出现新的和平时代。

82. 正如萨达特总统1977年在耶路撒冷所宣称的：

“和平不是一场为求得和平以保全其幻想或掩盖某种野心的游戏。从本质上讲，和平是一场反对一切野心和幻想的严酷斗争。”

83. 察赫曼先生(德意志民主共和国)：仅在几个星期前，安全理事会经过长时间的辩论强烈谴责了以色列对伊拉克共和国进行的军事侵略行径。以色列的行径明显违反了《联合国宪章》。虽然安理会第487(1981)号决议不是第一次对以色列侵略政策对国际和平与安全的威胁表示深切关注，也不是第一次要求特拉维夫政权今后不再采取这种行为，但是，侵略者最近又残酷地攻击了黎巴嫩，又一次向安理会和国际社会提出了挑战。

84. 以色列向黎巴嫩领土发动了显然是蓄谋已久的大规模军事进攻。轰炸难民营、交通设施、黎巴嫩村庄与城市，包括首都贝鲁特在内。并且肆无忌惮地无视安全理事会主席和其他成员于1981年7月17日发出的紧急呼吁(S/14599)。我们刚才从巴勒斯坦解放组织代表听到：以色列还在继续其恐怖行为。

85. 在为数众多的恐怖主义进攻的受害者中，黎巴嫩人不少于巴勒斯坦难民。由于黎巴嫩平民受害者为数甚多，以色列代表却竟然在安全理事会声称以色列是在争取和平而不是同黎巴嫩打仗，这真是荒谬绝伦。事实是，黎巴嫩正面临着以色列暴力侵略危险的逐步升级，其规模不亚于真正的战争。关于这一点，黎巴嫩、约旦和巴勒斯坦解放组织已经提供了令人信服的证据。

86. 以色列之所以对黎巴嫩人民和巴勒斯坦难民进行恐怖袭击，是为了摧毁他们的住宅和杀害他们的亲属。以色列侵略者在30多年前将巴勒斯坦人赶出他们的家园，今天却声称他们受到了黎巴嫩境内这些巴勒斯坦人的威胁。以色列统治集团妄图用这种说法来证明其政策是正确的。他们要用恐怖与毁灭来消除巴勒斯坦人民对以色列侵略政策的抵抗。

87. 摧毁交通要道和屠杀成千上万的手无寸铁的男女老幼，是两件密切相联的事。其目的是使整个国家瘫痪，破坏黎巴嫩的领土完整。同时，这也是借助以色列的帮凶哈达德匪帮来分裂黎巴嫩的又一企图。

88. 以色列的军事袭击使联合国的设施以及部署在黎巴嫩南部维持和平的联合国部队的性命处于极端危险之中。摧毁黎巴嫩南部的重要桥梁与交通要道，实际上是要破坏联合国驻黎巴嫩临时部队采取行动的能力。

89. 以色列最近采取侵略行动是因为侵略者显然认为它可以利用帝国主义造成的国际形势的恶化来达到自己的目标。以色列对黎巴嫩领土的袭击同几个星期以前对巴格达附近伊拉克核研究中心的攻击一样，使用的都是美利坚合众国提供的非常尖端的武器。因此以色列受到进一步怂恿，继续进行恐怖袭击。美国也再次受到公开批评，因为它要对以色列的侵略政策负政治上和道义上的责任。世界上要求立即停止对以色列的军事援助的呼声越来越强烈。

90. 德意志民主共和国代表团再次坚决反对一切旨在败坏民族解放运动的信誉，把恐怖主义标志印在民族解放运动头上的企图。有些人企图打着反对共产主义的旗号来掩盖独裁者对本国人民和它国人民实

行的恐怖主义。这种政策的创始人的行为清楚地表明，他们根本没有因为被赶出家园的巴勒斯坦人的苦难或黎巴嫩人民的痛苦而受到触动。

91. 德意志民主共和国人民决心声援黎巴嫩人民，并支持巴勒斯坦人民在合法代表巴勒斯坦解放组织的领导下为行使其不可剥夺的权利而进行的正义斗争。

92. 德意志民主共和国代表团强烈谴责特拉维夫政权最近对黎巴嫩发动的战争行为。特拉维夫的行为不仅是对国际和平与安全的威胁，而且实际上破坏了国际和平与安全，同时也公然违反了《联合国宪章》以及安全理事会的各项有关决议。以色列对阿拉伯国家侵略升级的政策只能被看成是以色列反对公正地解决中东冲突的政策的一个环节。因此，德意志民主共和国代表团重申下述观点：实现中东和平与安全的先决条件是以色列从所有被占领的巴勒斯坦和阿拉伯土地上完全撤出，维护巴勒斯坦阿拉伯人民的不可剥夺的各项权利，其中包括他们重返家园、实现自决和建立独立的巴勒斯坦国家的权利。巴勒斯坦问题过去是现在仍然是稳固解决中东冲突的关键。

93. 我国代表团支持安理会刚才通过的决议，因为我们非常赞成安全理事会立即采取行动。对此我要提及一点，在7月份安理会就以色列侵略伊拉克一事进行辩论时，我国代表团曾要求安理会对以色列采取坚决的措施。现在，为了立即制止以色列的战争行为，重要的是使侵略者认识到安理会的权威。

94. **主席：**下一位发言人是阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员克罗维斯·马克苏德先生；安理会按照宪章第39条的规定邀请他参加了第2292次会议。我现在请他在安理会议席就座并发言。

95. **马克苏德先生：**主席先生，请允许我向你并通过你向安全理事会其他成员表示我们的谢意，因为你们盛情邀请我以阿拉伯国家联盟名义就“中东局势”这一问题发言。我与在我之前发言的各位一样，高度赞赏你指导安理会讨论的方式，以及你在主席任期内和在安理会任职期间各次讨论中表现出的尊严、稳重与令人佩服的领导艺术。你一贯表示坚信和支持我们阿拉伯和非洲的价值以及我们的共同命运。这些价值

和共同命运是由我们的经验和愿望凝聚而成的。阿拉伯与非洲国家迫切希望阐明一项政策，使民族解放运动为国际和平和人类发展与尊严作出贡献；这种愿望加强了我们对种族主义和一切形式的殖民主义霸权的共同斗争。

96. 安全理事会是在以色列空袭黎巴嫩首都并疯狂地从海陆空三方面攻击黎巴嫩南部及其沿海之后举行会议的。黎巴嫩和巴勒斯坦解放组织的代表已充分地描述了黎巴嫩和巴勒斯坦平民的伤亡程度。对人口密集的中心不加区别地进行大规模的轰炸，说明以色列侵略政策、侵略范围、程度与目标的广度均已发生了质的变化。我们有必要在此强调指出，我们正在目睹的不是以色列对黎巴嫩和巴勒斯坦人民的侵略政策的变动，而是以色列的侵略攻势越来越狂暴，已经到了种族灭绝的地步。

97. 由于在规模上发生质的变化，安全理事会有必要再次讨论以色列侵略黎巴嫩、侵犯黎巴嫩主权、领空和领水的问题。因此，我们有责任强调指出，我们在此讨论的既是一个经常性问题，即以色列对黎巴嫩的侵略，也是一个不断变化的问题，即以色列军事行动和阴谋的种族灭绝性的因素。

98. 也许有人会问，为什么以色列会越来越大胆地把它的侵略行径提高到现在的新水平？回答是：以色列在某程度上一直没有受到国际社会制裁；这些制裁本来是应当实行的，但却没有实行，因为美国在本会议厅里为以色列提供了挡箭牌。只要以色列认为它可以不受惩罚，它就会加剧侵略，使别人按它的旨意行事。

99. 我们已目睹了以下事实：以色列无视安全理事会第425(1978)号决议，于1978年3月入侵黎巴嫩，其后又设法使该决议不起作用；以色列破坏联黎部队执行任务，并且利用武装叛乱分子，向他们提供后勤、军事和其他方面的支持，从而粗暴地使黎巴嫩合法的中央政府不能充分行使权力，但是它并没有因此而受到惩罚。这些行动使以色列能够在过去3年中在南部建立军事霸权并继续侵犯黎巴嫩主权。

100. 每当黎巴嫩向安全理事会提出以色列侵略与侵犯的问题时，安理会都有一种内在的阻力，反对采

取措施阻止以色列的狂妄政策并遏制其侵略的不断升级。

101. 最近这次对黎巴嫩的战争升级是因为以色列企图以军事力量破坏阿拉伯联盟和黎巴嫩总统为了实现所有黎巴嫩人期望的民族和解与政治联合而作出的真诚努力。黎巴嫩人民期望民族和解能成为结束其长期痛苦的一条出路，并成为恢复他们在阿拉伯国家和全世界内在创造、才智与文化方面的作用的一种方式，但是，以色列却在大肆宣扬它将疯狂地利用其军事威力来破坏黎巴嫩人民的期望，并以此作为它决心追求和实现的政治目标。

102. 正如教廷报刊《罗马观察家报》1981年7月18日所指出：

“一个星期以前开始的轰炸由于昨天的进攻而达到高潮。人们怎么可能不认为以色列在发动这些轰炸时根本没有考虑旨在解决黎巴嫩危机的政治方面的努力呢？”

103. 显然以色列妄图破坏黎巴嫩实现和平与整个地区实现真正的和平与公正的机会。

104. 以色列空袭了巴格达附近的核设施后，安全理事会一致谴责这种行为，但未进行必要的制裁。以色列自以为可以永远地绝对免受制裁，所以藐视对其行动的一切谴责、对其行为的指责以及对其政策的批评，甚至大肆侮蔑国际社会和联合国对其动机与行动提出的质问。

105. 以色列为所欲为，似乎认为它不必对国际社会负责，而世界则必须默认它所决定的一切，而且必须赞同其过去、现在和将来准备进行的侵略和侵犯行为。但是国际社会的绝大部分成员谴责了以色列的这种态度和想法。联合国的记录中有许多决议都表明越来越多的国家对阿拉伯-以色列冲突中出现的所有问题以及对支持巴勒斯坦人民民族权利的必要性有了独立的判断。越来越多的国家确信不能让以色列在国际社会里继续逍遥法外并受到保护，但是，还有一些国家，特别是西方国家，尤其是美国，仍然迟疑不定，不愿接受这种普遍看法。

106. 以色列对批评它的政策的人大肆诬蔑，并

声称任何批评都是“顽固的反犹太人主义”的表现。它以为这样做就可以压制人们对其意识形态及其疯狂实行威胁该地区和全世界和平与稳定的政策的日益强烈怀疑和反对。

107. 以色列企图利用意识形态和政治上的恐怖主义来阻止西方国家特别是美国采取任何客观公正的政策。我不想细谈这方面的情况。但是我必须指出，这种意识形态、政治与外交上的恐怖主义，是为了掩盖以色列那种持续不断的和更为明显的恐怖主义行为，例如对黎巴嫩首都进行真正的种族灭绝式的袭击。

108. 对贝京下令实行的逐步升级的军事侵略行动的性质和行动格局都不必再加以分析。然而，它们可作为心理分析的题目。贝京及其代表们在提到巴勒斯坦解放组织时固执地使用“恐怖主义”一词，这说明他们越来越认识到巴勒斯坦解放组织在国际社会和人类良知中已获得绝对合法性。

109. 以色列总参谋长萨盖宣称以色列的一个公开目标是“煽动黎巴嫩平民对驻黎巴嫩巴勒斯坦游击队的不满情绪”；这也是犹太复国主义病态心里的一个症状，其目的是要用贝鲁特和黎巴嫩南部平民的鲜血为其破坏政策的下一步行动铺平道路。

110. 这也是一个神经错乱的想法。犹太复国主义分子威胁说，如果黎巴嫩不肯自愿附和以色列的肮脏勾当，黎巴嫩人民就必须遭受恶果，被迫按照以色列的意志行事。这不仅是看错了黎巴嫩对阿拉伯命运和巴勒斯坦人民在本地享有自决权利的信念，而且也反映出其无法无天的病态思想活动。以色列对它现在所造成的以及其前前后后所造成的巨大痛苦丝毫无动于衷，它不仅令人遗憾，而且也反映了以色列在道义上一贯持满不在乎的态度，并以所谓应有的偏执狂为其借口。

111. 对这种实体与犹太复国主义的危险，我们不仅应加以遏制，而且应该取消，使建设性力量得以发挥作用。

112. 这种思想方法对南非、以色列及过去的罗得西亚这样的政府来说是典型的。它们错误地认为“先发制人的打击”和“大规模回击”会在那些紧密地联合在一起并且忠实地忠于自己的原则和信仰的人们中

制造分裂。对黎巴嫩来说，它和巴勒斯坦人民以及整个阿拉伯世界享有共同的命运的思想是不言而喻的。

113. 对黎巴嫩首都、黎巴嫩沿海地区以及南部进行种族灭绝式的空袭只能导致相反的作用，只能激发和加强黎巴嫩与巴勒斯坦的团结，使他们更加决心达到自己的目的和民族愿望。

114. 归根结底，以色列同一切拥有现代化先进武器的种族主义者和在意识形态方面与时代不合者毫无二致。我们对此感到震惊和愤怒，但是，仅仅表示谴责与义愤是不够的。国际社会必须采取措施制止以色列的侵略倾向。侵犯它国领土主权和进行大规模空袭必须受到更大的惩罚。因此有必要实行制裁，使联合国不仅享有信誉，而且成为有效率、有成果的机构。

115. 正如我前面所述，在过去的几天内，我们目睹了以色列对黎巴嫩和巴勒斯坦人住区侵略的质的变化。原来被描述为厚颜无耻的行为现已变成了疯狂的行径。以色列早些时候发动的大规模先发制人的攻击使黎巴嫩人民和巴勒斯坦人民遭受了重大伤亡，最近对贝鲁特的野蛮袭击表明，这一可怕的后果现已具有种族灭绝的规模。安理会现在面对的已不再是往常的和预料中的以色列侵略，而是一个新的异常危险的挑战。受以色列这种大规模侵略影响最大的阿拉伯国家对以色列轻蔑无视联合国安全理事会所有决议的史实是十分清楚的。尽管如此，黎巴嫩和阿拉伯国家还再度表示其对联合国的信念，坚信联合国能对侵略者发挥威慑作用并采取措施遏制以色列的侵略行动。但是，阿拉伯世界的耐心不是无限的；而我们的信心则是坚忍不拔的。最近这几天在贝鲁特和沿岸一带的村庄、城镇以及在黎巴嫩南部发生的事情使阿拉伯世界激怒万分。要使黎巴嫩人、巴勒斯坦人和所有阿拉伯人继续支持联合国体制与宪章所制定的办法，唯一途径是联合国应表现出有能力使宪章及其条款发挥作用并有意义。

116. 美国决定无限期地推迟将10架F-16_s式飞机交给以色列，这表明美国强烈不赞成以色列对黎巴嫩的侵略。但是，这并不表明美国已放弃或开始改变其政策。虽然这是一个积极的步骤，但是对以色列违犯国际法及蔑视美国法律来说，这一步骤并不相当。

决定无限期停止交付固然比决定推迟几天交付更可取一些，而在所有可行的办法中最可取的本来是完全断绝对以色列的军事和法律支助。

117. 毫无疑问，就美以关系而言，美国对以色列的暴行、对以色列公然倚仗美国容许它的逐步吞并、扩张及一贯歧视行为、以及对以色列整个政策目标所固有的种种违法行为，都深感遗憾。

118. 但是，我们不能忽视美国这个不赞成的表示。我们应将其视为这样一种迹象：一、美国对逍遥法外的疯狂的同盟国感到厌倦；二、美国想同以色列在黎巴嫩及整个地区的暴行保持一定的距离。

119. 决定无限期推迟交付F-16_s型飞机，可能会引起政策的重新评价；虽然这对某些人来说也许是痛苦的，因为他们已习惯于立即无条件地支持以色列发挥其自命为美国在该地区战略利益的“可靠”警察的作用。

120. 然而，同以色列无理行为保持距离，并不是人们希望美国做的事，也不是人们需要美国做的事。美国不仅必须同以色列的行为保持距离，而且必须采取，也许只有美国才能采取的一些措施，使这个急剧动荡的局势重现一线曙光。

121. 如果我们强调美国作为对该地区和平负有直接责任的一个世界大国的作用，那是因为阿拉伯人把美国看成是一个只会减少全面公正持久和平的可能性的国家，而不是一个会促进这种可能性的国家。

122. 不管是否绝对正确，这种看法却是很普遍的，是能够证实的。不过，我们到这里来不是为了剖析过去。虽然在很大程度上美国对以色列的纵容导致了暴力行为、痛苦及对种种权利（法权、人权、领土和民族权利）的侵犯，但是，我们还愿意探求一个前途，不仅限于阿拉伯和美国关系的前途。目前，美国在阿拉伯世界和巴勒斯坦问题上得到一个历史性机会，来运用其判断力和客观看法从长远的角度重新评价自己的政策，摒弃一切取决于短期政治需要的政策。美国必须抓住这个机会，使自己对整个中东地区的看法不受谋求狭隘利益的院外活动集团的束缚，摆脱那种企图把该地区变为冷战战场和单从油井与战略基地角度来看待该地区的错误想法。

123. 美国如果摒弃这种狭隘的观念，那就可以实行一项基于该地区意愿的政策，把这个地区的人力、经济潜力结合起来，并利用知识分子和管理人才为该地区各国人民服务，为第三世界的发展需要服务，并为象巴勒斯坦人这样被剥夺公民权的人民的期望服务。

124. 美国必须加强联合国这个国际机构，使它的决议都能发生效力，这样就可使这个世界更趋合理，更加理智，并符合国际的一致要求。

125. 如果把这话解释为对美国的一个呼吁，那就这样解释吧。美国为以色列提供了条件来破坏联合国的信誉，来破坏联合国在该地区达成真正公正的、和平的种种机会，所以美国负有重大的责任也许是历史性的责任。务使对话和劝导工作不致受到挫折。因此，我们必须把美国为了重新评价政策而采取的小小步骤看作一个迹象，表明美国正在摆脱以色列的束缚，不再过分地对以色列及其目的表示认同了。

126. 以色列对伊拉克核研究设施的公然侵略行径以及对整个黎巴嫩尤其是对贝鲁特民用目标的大规模不加区别的 attack，也许意外地和惨痛地使美国国内一些人睁开了眼睛，不为以色列在美国各选举区所起的鬼鬼祟祟自相矛盾的作用所蒙骗。

127. 也许支持以色列的美国自由派人物会放弃他们传统的浪漫观念，从以色列对黎巴嫩和巴勒斯坦人的残酷暴力行动看出了法西斯主义的组织纤维。也许美国的保守派也会同样地不再认为以色列是一名听差，是美国用以达成全球性目标的“战略工具”。

128. 如果美国重新评价中东政策，使它更符合国际一致意见，那么安全理事会的各项决定就会更加有效。可是，以色列却企图无视国际一致意见，并且一有可能就对它进行破坏。

129. 关于以色列最近侵略黎巴嫩的行径，我们不能单独讨论这一问题，也不能不参照巴勒斯坦人被赶出家园被剥夺公民权这一事实的全部意义来看这一问题。黎巴嫩遭受痛苦，在某种程度上是因为以色列极力要把巴勒斯坦人的束手无策和黎巴嫩的无依无靠变成该地区的永久性状况。这对联合国是一个重要挑战。以色列的种种政策正是从这一点发展起来的：这些政

策的目的是要消灭巴勒斯坦人,摧毁黎巴嫩,使联合国的各项决议和办法不能生效。以色列采用一切办法来证明它的目的是正当的。随着时间的流逝,这些办法的恶毒凶狠与日俱增,其所具有的报复性、破坏性和挑衅性,以及对国际社会和那些对以色列侵略表示不同程度的容忍者的侮辱也日甚一日。从以色列向巴勒斯坦人提出的三条不可接受的途径可以看出以色列的目的是要使巴勒斯坦人陷入绝境。如果巴勒斯坦人坚持他们的民族权利,他们就有被消灭的危险;如果他们进行政治斗争,他们就有被驱散和被禁闭的危险;如果他们想长久居住,他们就必须默认地位低下的永久性,正如所谓自治谈判中提出的那样。换句话说,以色列把巴勒斯坦人视作不断扩张的以色列国及其侵略吞并阴谋的障碍物。

130. 以色列为了实现这个毫无道理的目标,采用了种种破坏性手段来屠杀巴勒斯坦人民,迫使他们从血淋淋的现实中认识到他们的斗争是徒劳的。他们的合法国际地位是毫无意义的。

131. 难道国际社会、安全理事会、世界舆论和人类良知会屈服于以色列的必然攻击吗?我们的回答是斩钉截铁的:“不会”。巴勒斯坦人民的答复是:坚定信念,加强团结,毫不动摇地站在巴勒斯坦解放组织的一边。对巴勒斯坦人民来说,巴勒斯坦解放组织不仅是他们做人的榜样、他们的期望和权利的代表;对国土被占领而散居在外及在难民营中的巴勒斯坦人来说,巴解组织也代表了一种坚不可摧的精神状态。以色列企图对巴勒斯坦人进行大屠杀,这只能使他们进一步坚定决心,明确方向。

132. 以色列加剧侵略与暴力的另一个长期目标是使黎巴嫩陷入一筹莫展的状况,最近空袭黎巴嫩首都和海岸是这种侵略和暴力的又一次暴露。主席先生,你知道,黎巴嫩是阿拉伯国家联盟和联合国的创始国之一。自从成立独立的主权国以来,在学术和文化自由方面的表现及其宽容异己、和解冲突、调停分歧和怕艰难的作风就一直是一个学习的榜样。

133. 黎巴嫩为当代世界的政治地图增添了多元社会的光彩、价值汇集和共同探索的人道主义。黎巴嫩商人的开拓精神同诗人的创作精神结为一体,如此

高雅,如此完善,使她成为所有追求人类和解的人的慰藉和谋求迎接时代挑战的激励者的靠山。

134. 从历史角度来看,黎巴嫩在当代阿拉伯复兴的许多方面起了先导作用。黎巴嫩了解世界并努力使世界更加了解阿拉伯人;在全部现代史中,黎巴嫩所起的这种媒介作用使阿拉伯人在世界上的地位更加显著。黎巴嫩在阿拉伯民族中的这种独特作用使它的独立和主权具有一种超出法律范畴之外的意义,而这种范畴与领土主权和政治独立的概念通常都是联系在一起的。

135. 对黎巴嫩来说,独立是它发现自己的根源和使命的方式;它的根源是整个阿拉伯遗产,而它的使命则是充分承担阿拉伯团结和发展的责任。根据这个定义,黎巴嫩站在最前线,保卫、伸张巴勒斯坦固有的正义性。黎巴嫩认识到,巴勒斯坦人在黎巴嫩境内居住是暂时的,过渡的,巴勒斯坦人决心行使其返回家园的权利是正当的,也是必然的。黎巴嫩认识到,真正的巴勒斯坦运动的整个目的是进行斗争,在巴勒斯坦人的家园内建立一个独立的巴勒斯坦国,而不是要在黎巴嫩或其他地方建立一个代替性的家园。这种决心及其必然行动明确表现了巴勒斯坦人反抗力量的蓬勃发展。巴勒斯坦人民坚持要在自己的家园内建立一个国家,一个独立的国家,他们的不懈努力已获得了普遍的支持,以色列也就是为了这个原因才如此疯狂地设法阻挠巴勒斯坦人实现自决。

136. 但是,黎巴嫩已经看透了以色列对黎巴嫩南部领土的阴谋诡计。以色列不断侵犯黎巴嫩南部主权,并坚持独占对黎巴嫩领空的控制权,这些不过是以色列竭力迫使巴勒斯坦接受代替家园一说,从而造成一个有损于黎巴嫩统一和独立的分治局面的强制手段。

137. 这是以色列阴谋反对黎巴嫩独立与统一的企图。这是以色列破坏黎巴嫩独立与主权的目的是。以色列妄图在黎巴嫩境内达到它的几项目标。根据以色列的方案,黎巴嫩的分治会使黎巴嫩在阿拉伯民族社会中的作用瘫痪,阻碍巴勒斯坦人返回家园与自决的权利,并以此作为最终解决巴勒斯坦问题的办法;彻底否定多元试验和人类共同探讨的有效性。

138. 黎巴嫩的苦难是极其严重、深切和惨痛的，但比起黎巴嫩人为了保卫国家、统一独立和正当权力以及为了恢复黎巴嫩在这一严重局势中所起催化作用而表现出的坚忍不拔精神就算不了什么。黎巴嫩之所以在全世界和联合国内享有现在的外交地位，正是因为黎巴嫩人有这种坚忍不拔的精神。毫无疑问，黎巴嫩的坚忍不拔及其恢复团结的内在力量一定会将以色列所谓黎巴嫩是一个“孤立无援”的国家的谬论驳倒，也一定会打破以色列要把黎巴嫩变成这样一个国家的决心，如果以色列可以不受惩罚的话。

139. 显然，巴勒斯坦人不会束手无策，黎巴嫩人也不会得不到帮助。国际社会，特别是安全理事会有责任使以色列的这两个疯狂目标无法实现，并确保和加强巴勒斯坦人民斗争和黎巴嫩独立的合法性。

140. 阿拉伯民族和阿拉伯人民关心重视安理会的这次讨论，希望它说话算数；希望以色列对我们实行的残酷行为不会使我们走向绝望；希望联合国为使各方接受理智而作出的努力不会再次被以色列的疯狂心态及其试图制造的动乱所阻挠。

141. 因此，阿拉伯国家联盟期望，安理会不论通过什么决议，都不要辜负全人类的希望。阿拉伯国家联盟认为，鉴于以色列最近对黎巴嫩的侵略，安理会应当采取《宪章》第七章所规定的适当制裁，并采取其他措施，使这些灭绝种族的进攻不再重演，并使国际社会能够谋求全面、公正和持久的和平。这是该地区人民和世界各国人民所希望实现的。

142. **主席：**下一位发言人是阿拉伯叙利亚共和国的代表。我请他在安理会议席就座发言。

143. **法塔勒先生**(阿拉伯叙利亚共和国)：先生，衷心祝贺你就任安全理事会主席。请允许我向你诉说，你一个月以前(第2284次会议)在这个大厅的发言再次回响在我耳边，它体现了非洲一位杰出人物的智慧，体现了一位从全球纵观中东冲突的外交家的灼知远见，也体现了尼日尔人民和其他非洲兄弟对我们阿拉伯人民真诚与深切的关怀。主席先生，你当时说：

“33年来，中东地区一直是个与众不同的地区。这里从无宁日，因为法律不再受到尊重。悲剧不断重演，因为正义荡然无存。战争此伏彼

起，因为城内暴力横行。整个民族都沦为难民，占领者诅咒发誓，哪个邻国出于责任感或团结精神去援助和支持这个民族，占领者就攻击它。例如黎巴嫩目前就为此付出惨痛的代价，联合国以及安全理事会对此是完全了解的。”

在你担任主席之际，安理会应黎巴嫩政府的请求今天又开会了。黎巴嫩是一个和平的阿拉伯国家，却被以色列的暴虐狂徒选作他们以穷凶极恶方法施暴的目标；黎巴嫩在遭受着人类难以忍受的苦难，在淌着鲜血，奄奄一息。

144. 以色列摧残黎巴嫩人，毁灭他们实现国家和谐的希望，但是以色列还不满足；多年来，以色列残无人道，恣意妄行，烈火烧焦了南方的沃土，整个整个的村庄连同教堂、清真寺和学校一起被夷为平地，但是以色列还是不满意；为了切断粮食和医药的供应，为了不让那些幸存的黎巴嫩人及不肯放弃自己土地与财产的人正常生活，以色列炸毁桥梁和工厂，轰炸道路，但是这些杀人凶手仍然不满意；以色列嗜血成性，曾经一度过着和平生活的农民被它逼得大批外逃，但是它还不满足，还不断地从海、陆、空侵袭平民百姓，造成越来越多的伤亡。以色列对所有这些暴行从来没有满足过。

145. 7月17日，星期五，暴虐成性的以色列又想出杀人坏招，在首都贝鲁特的中心逞凶。他们用火箭炮和炸弹轰炸了贝鲁特人口最稠密的地区之一，不到20分钟，就有1200名儿童、男人和妇女伤亡。有人把首都的景象描述为大屠杀，但是对杀人凶犯贝京，对战犯圣波里和阿利尔·沙朗，对嗜血成性的埃登，对仍在我们中间坐着并冷笑的傲慢的布卢姆来说，这可又多了一枚勋章。

146. 我们所有的人都听到以色列代表再次宣称：以色列是根据《宪章》第五十一条为了自卫才进行轰炸、扫射、破坏和斩尽杀绝的，才犯下其他种种违背《宪章》和其他国际文书的行为。这位代表，为以色列袭击巴格达核研究工厂辩解时用的是同样一套话。从以色列立国以来，类似的论调一再重弹，目的是要把每一个非法行为，每一个违背《宪章》的行为和每一个恐怖行为都说成是合法的。

147. 可笑的是，事实上，以色列侵略行为的受害者根据同一自卫原则采取自卫行动的合法权利却被剥夺了；他们国家的领土被殖民化，被吞并；他们最神圣的权利，特别是他们重返家园、收回财产的权利和进行自决的权利遭到忽视。必须搞清楚，能够援用正当自卫权利的一方是巴勒斯坦人，无论他们是流亡国外还是在别人占领下。值得庆幸的是，国际社会的绝大多数都对以色列先发制人的自卫理论加以驳斥，因为以色列的强权，并不能改变各国人民根据《宪章》所应享的权利。

148. 还有一个事实也是很可笑的，那就是这次辩论同以前各次辩论一样，我们又听到以色列代表不厌其烦地使用“恐怖”、“恐怖分子”和“恐怖主义”这些字眼，原因是他不敢说“巴勒斯坦”或“巴勒斯坦人”。对他来说，每一个巴勒斯坦男女和儿童都是恐怖分子。犹太复国主义分子把300多万巴勒斯坦人称作恐怖分子，把他们的唯一合法代表巴勒斯坦解放组织称为恐怖主义组织。这实际上是企图为种族灭绝找借口，因为每一个巴勒斯坦人，无论是生活在被占领之下的领土内还是在流亡之中，都决心竭尽全力地采取一切手段（包括通过武装斗争）来恢复与保护其被剥夺的民族权利和人权。

149. 根据1981年6月25日《纽约时报》的报道，一些以色列人承认，以色列处境孤立，“将罪恶奉为神明”，在以色列人的脑子里，“敌人是魔鬼”，“整个巴勒斯坦问题是件神秘的怪事”。

150. 所有的殖民主义者都有一段时候把殖民地人民说得很神秘，并且描绘成魔鬼。以色列这个患着特有的偏执狂症状的移民殖民主义者，认为只有实际消灭它的受害者才能得救。

151. 以色列最近对黎巴嫩的侵略，是它预谋的国家恐怖主义的又一个环节，安理会不能抛开犹太复国主义实体的本质来看这件事。这件事同该实体的目的和政策目标是分不开的，而这些目标和目的是得到美利坚合众国在军事、政治和经济等方面无条件支持的。

152. 现阶段，以色列正在竭力实现两个目标：一是占领黎巴嫩南部，但不要该地区的阿拉伯人口；二

是把这个国家分割成犹太复国主义霸占的小邦与卫星国。

153. 同叙利亚人一样，黎巴嫩人从1948年以来就知道犹太复国扩张主义不会放过他们。犹太复国主义者也并不掩饰他们对巴勒斯坦毗邻各阿拉伯主权国家所怀的领土阴谋或其他居心。

154. 远在1919年，犹太复国主义运动就同当时忙于瓜分阿拉伯土地的殖民政权勾结在一起，他们在提交给凡尔赛和平会议的计划中明确指出：黎巴嫩南部、戈兰高地以及约旦境内一个邻近地区迟早要并入以色列的版图。早在1919年犹太复国主义者就意识到：如果不控制黎巴嫩、叙利亚和约旦境内的巴勒斯坦水资源，他们就不可能为所有的犹太人创立一个国家。占领并控制阿拉伯人的这些家园，是当时日益扩大的犹太复国主义国家巩固其人口、农业和工业能力的先决条件。

155. 1967年，以色列占领了戈兰高地及其水资源，的确已经实现了其计划的一部分。现在，以色列又在准备占领黎巴嫩南部位于所谓哈达德飞在（其本身就是以色列占领的延伸）和利塔尼河之间的地区。

156. 大家还记得，以色列的政治文献披露，自1954年以来，就有一个长期争吵不休的殖民主义问题，即采用什么方法来肢解繁荣的黎巴嫩，引起争论的不是实质问题，而是时机问题。本·久里奥恩—沙雷特之间的通信仍然是这场辩论最好的例证。但是，以色列的插手直到1973年才公开露相；这个时间颇为有利，因为当时埃及正要开始投降。为了转移人们对于1975年导致埃及中立的埃以西奈协议〔S/11818/Add.1〕的注意力，以色列阴险地估计时机已经成熟，以采取预防性和保护性自卫行动为借口，多次袭击黎巴嫩各地，一个也不放过，连巴勒斯坦难民营都没有幸免。

157. 与此同时，以色列还进行颠覆活动，摧毁黎巴嫩社会的基本结构，破坏黎巴嫩各族之间和睦共处的基础。

158. 1978年3月以色列发动大规模侵略，安理会曾对此表示遗憾。这次入侵正是以色列决心实施其梦寐以求的扩张主义阴谋的开始。它消除当地的巴勒

斯坦人，驱赶黎巴嫩平民，这些企图是我们今年四月以来所看到的悲惨事件的先兆。

159. 美国当然应对以色列侵略黎巴嫩负责，因为它是怂恿以色列对西岸、加沙地带和戈兰高地进行殖民主义占领的。美国现政府打破了美国无条件支持以色列扩张政策的记录。以色列同美国的利益已经如此一致，使人看不出二者之间有什么区别。甚至连我们这个地区最亲西方的分子也同意：这种外交政策目标的结合，以及军事上的合作，已使美利坚合众国成为以色列压迫千百万阿拉伯人的实际体现，因此，美国的信誉从来也没有象今天这么低。一个把自己命运交给特拉维夫种族主义政权、心甘情愿地让贝京引入死胡同的国家，实在不能再要求它在我们地区享有任何正当利益。过去三个月已经毫无疑问地证实，只有开罗和特拉维夫支持黑格先生的“战略一致意见”——这只是美以两国在整个阿拉伯世界实行称霸的委婉说法。虽然美国谴责以色列袭击巴格达核研究反应堆，但未能骗过任何人，因为美国代表一方面谴责以色列，另一方面又低三下四地向以色列道歉，一再申明“从来没有发生过可以丝毫改变我们坚定不移的义务或热烈的感情的事”（见第 2288 次会议）。她提醒安理会的阿拉伯人，以色列仍然“是个重要而宝贵的盟国”，“人们普遍理解，我们两国人民之间有着温暖的人和人之间的关系”〔同上〕。

160. 在这种热烈情感的驱使下，美国当然会感到，这个“重要而宝贵的盟国”在贝鲁特大屠杀之后，其“重要性价值”应该进一步提高。此外，以色列在中东发挥“重要”作用，也应该得到报酬。

161. 1981年7月19日，《纽约时报》披露了美国的双重标准，摘录如下：

“贝京先生在黎巴嫩采取了军事行动，他所遇到的里根政府的反对也比不上以前卡特政府对他的反对，当时的卡特政府经常批评以色列的空袭。不管是有意还是无意，里根总统与亚历山大·黑格国务卿给了以色列这样一个印象：打击黎巴嫩潜在的恐怖主义分子是理直气壮的自卫。”

162. 早在4月6日，黑格国务卿为了加强以色列在这一地区的军事优势，答应让以色列在“质量优势”

上比阿拉伯人更胜一筹。他还补充说，根据所谓“战略一致意见”，只有“一个强大的以色列”才能在保护美以共同战略利益方面起关键的作用。就在那一天，黎巴嫩的局势开始恶化。据1981年4月7日《纽约时报》报道，黑格先生的一名高级顾问刚刚宣布“我们正处于在贝鲁特市内和附近爆发重大战事的边缘”，紧接着贝京就放心地宣称他已经同黑格国务卿在重大问题上“达成谅解”。就在那一天，黎巴嫩人民对刚刚萌芽的民族和谐所抱的希望也落空了。

163. 事实再一次证实了美国对阿拉伯的敌视态度。这种态度使人们对美国的正义感、良知和理性所抱的一切梦想幻觉全都彻底破灭了。今天，没有任何阿拉伯人愿意告诉美国它的合法利益是什么；也没有哪一个阿拉伯人会挺身而出，来保护这些利益。显然，只有“以色列皇帝”才能想做什么就勒令美国人民做什么。

164. 对我们叙利亚政府和人民来说，黎巴嫩一向是而且永远是阿拉伯大家庭中最亲近、最亲爱的成员。我们同黎巴嫩的关系源远流长，根深蒂固，溯源于长期共同的历史和共同的文化遗产。而贝京来自欧洲，他的西方党帮也是从外国进口的，因此他根本不可能理解我们这种关系。在现代史上，共同的命运又把我们两国更加紧密地联系在一起。从1948年以来，叙利亚和黎巴嫩的阿拉伯人民不但对其巴勒斯坦骨肉同胞的悲惨遭遇深感悲痛，而且不可避免地也陷入了困苦绝境，整个阿拉伯民族都深切体会、忍受与生活在这一困境之中。

165. 我们不是来悼念黎巴嫩或巴勒斯坦烈士的，也不是来自悲自怜的。阿拉伯叙利亚共和国坚定地献身于促进巴勒斯坦的事业、维护黎巴嫩的独立、主权和统一，我们到这里来，是要请安理会对黎巴嫩和巴勒斯坦人民履行职责。经验告诉我们，仅仅谴责以色列的行为是不能制止侵略者进一步进攻的。我们要求安理会认识到：以色列犯下的侵略罪行十分严重，极其不祥，需要严格执行《宪章》第七章所规定的制裁措施。同时，还应该将以色列从联合国开除出去。国际社会必须严厉惩罚以色列，否则，所有国家、不论大小，都不能指望在一个安全与和平的世界上生活。我们希望安理会采取必要的措施，立即全面地执行安全理

事会第 425(1978)号决议,执行安理会关于以色列撤出黎巴嫩领土以及以色列停止对黎巴嫩领土完整和人民采取军事行动等项决议。

166. 我们根据新闻报道预先知道美国要否决这一决议草案。但是,我们从美国这一不负责任的消极立场中反倒得到一点慰藉,因为美国这次否决将向全世界彻底暴露出美帝国主义及其犹太复国主义同伙的真面目。

167. **凌青先生(中国)**:中国代表团认真听取了黎巴嫩和其他阿拉伯国家以及巴勒斯坦解放组织和阿拉伯联盟代表的发言。我们完全支持他们对以色列侵略者的罪行作的义正词严的揭露与控诉。连日来,以色列当局又一次出动大批飞机,对黎巴嫩境内的公路桥梁、工厂学校及其南部的巴勒斯坦人居住区进行狂轰滥炸。7月17日,以色列还轰炸了在贝鲁特的巴勒斯坦法塔赫总部,以色列军舰袭击了黎巴嫩沿海地区,以色列境内的远程大炮射击了西顿市。无数黎巴嫩的和平居民和巴勒斯坦难民死于非命,人民财产遭受巨大破坏。尤其令人不能容忍的是,在安理会通过了强烈谴责以色列轰炸伊拉克核反应堆设施的第 487(1981)号决议之后不久,以色列当局竟然再次冒天下之大不韪,悍然践踏联合国宪章,对黎巴嫩发动了一次连续的大规模武装袭击。这不仅是以色列当局对黎巴嫩人民和巴勒斯坦人民犯下的新的严重罪行,而且也是它蓄意加剧中东局势的又一个严重的挑衅事件。中国政府和人民对以色列当局这一侵略行径表示最强烈的愤慨和谴责。

168. 长期以来,以色列当局顽固地坚持推行侵略扩张政策,拒绝撤出它侵占的大片阿拉伯领土,拒绝承认巴勒斯坦人民的合法权利。它还一再制造事端,严重侵犯黎巴嫩的国家主权和领土完整,再三入侵黎巴嫩,使黎巴嫩处于连年战祸、山河破碎、民不聊生、长期动荡不安的境地。以色列当局之所以能够肆无忌惮地加紧其侵略扩张政策,在背后纵容和支持它的超级大国绝不能开脱罪责。同时还应指出,由于以色列的侵略所造成的长期动荡不安的中东局势,正在为一个野心勃勃的超级大国向该地区的渗透和干预打开了方便之门,使中东局势更加复杂。以色列当局的侵略扩张政策和超级大国的纵容支持,只能把它们自

己置于全体阿拉伯人民和巴勒斯坦人民的对立面,必将最终自食其恶果。

169. 黎巴嫩政府再次发出呼吁,要求安理会采取有效措施,支持黎巴嫩反击以色列当局肆无忌惮的袭击,以便使黎巴嫩的独立、主权和领土完整能受到严格的尊重。中国政府和人民坚决支持黎巴嫩政府的正义要求,并始终不渝地支持阿拉伯各国人民和巴勒斯坦人民为收复失地、恢复民族权利、包括重返家园和建立自己国家而进行的正义斗争。我们认为,安理会必须坚决维护《宪章》,伸张正义,严正谴责以色列的侵略,并按《宪章》的规定,采取切实有效的措施制止以色列对黎巴嫩的侵略活动。

170. **主席**:下一位发言人是民主也门代表,现在请他在安理会议席就座发言。

171. **阿什塔勒先生(民主也门)**:主席先生,首先让我祝贺你担任本月份的安理会主席。我们知道你是一位精明干练的外交家,希望在你的领导下安理会能顺利完成任务。但是我们十分烦恼地注意到,安全理事会的一个常任理事国要规避参加安理会为实现《联合国宪章》的理想和宗旨而作的努力。我们现在看穿了究竟可以期望安理会做些什么。

172. 上个月,以色列发动了精心策划的侵略。以色列派了一批由美国提供的先进战斗机,轰炸了巴格达附近的伊拉克核设施。在一次自诩公正的可悲行动中,以色列总理还提醒全世界说,“巴比伦行动”是在一个星期六下午进行的,这是为了避免人民死伤。与此同时,美国政府采取了行动。使以色列免遭各国根据《联合国宪章》第七章予以谴责和制裁。这里的美国首席代表后来也受到赞扬,因为她设法使安理会只通过了一项谴责性的决议,让以色列放肆进行其他冒险行动。

173. 上个星期五,以色列再次采取行动,我们可以称之为“种族灭绝行动”。一群又一群的以色列战斗机对贝鲁特人口稠密的地区和黎巴嫩南部的目标狂轰滥炸,至少炸死 400 人,炸伤 800 人,其中大多数是妇女和儿童。以色列飞机还在南方至少炸毁了 10 座桥梁。但是,以色列这次的轰炸目标肯定是无辜平民。以色列野蛮轰炸了一所大学、一个体育馆、几个

居民区和难民营，而且算好时间，使死亡的平民人数达到最大数目。这的确是一次猖獗疯狂的行动；也是美国政府支持纵容的以色列国家恐怖主义的模范典型。

174. 以色列不是美国宠坏了的娃娃，也不是美国的淘气孩子，拿着飞机玩具乱来。它不仅是美国信赖的朋友，也不仅是美国的盟国，它的利益有时还同它这个恩人的利益相抵触。以色列是美国在中东的代理人。它是美国在阿拉伯家园中心的固定基地。以色列打的是美国的仗，保护的是与它自己的利益结合在一起的美国利益。它这样做，得到了源源不绝的杀伤武器和经济援助。美国政府对空袭屠杀黎巴嫩和巴勒斯坦的妇女与儿童也罪责难逃，因为没有它的全力支持，特拉维夫的犹太复国主义刽子手是没有胆量犯下这滔天大罪的。

175. 美国政府不仅出钱支持以色列的军事冒险，而且还毫无保留地卑鄙地赞同以色列的政策和政治战略。必须指出，无论是美国政府，还是美国国会，都不能确定什么是以色列自卫，什么不是以色列自卫。有些美国官员甚至援用“紧追权”的概念来粉饰以色列侵略黎巴嫩的行为。事实上，只有以色列和南非才主张这种概念，力图把它捧为国际法的一项原则，以便把它们的侵略和扩张政策合法化。

176. 美国官员不时谈起以色列的“正当”自卫。但是，自己的定义是什么，他们却随随便便地让特拉维夫和华盛顿犹太复国主义院外活动集团去确定。一个超级大国，竟然被它自己的门人牵着鼻子走，搞得团团转，真令人遗憾。我们不免要联想到美国这条大船，却被以色列这只小不点儿的拖船拉着走。美国甚至连它在中东的利益是什么都说不清楚，因此它的利益还要适应以色列的想法。要让美国摆脱犹太复国主义的羁绊，或者在国内外抵制犹太复国主义的勒索，那是根本办不到的。

177. 当前的问题是：美国的阿拉伯朋友什么时候才能认识到以色列和美国就象一枚硬币的两面；认识到美国只是贩卖军火的中间商，而不是媾和的中间人；认识到美国对友谊兴趣索然，而对石油才垂涎三尺。它们什么时候才能认识到美国只主张权术，而不

伸张正义？华盛顿做了它的小伙伴的俘虏。它对巴勒斯坦人民及其民族和政治权利的政策是由以色列一手决定的。它已答应不承认巴勒斯坦解放组织。美国甚至不能对以色列的安全理论提出质疑，尽管这些理论已被用来为其侵略和种族灭绝行为进行辩护。

178. 但是，里根政府已竭力在中东形成所谓“战略一致意见”，要把以色列和受害于以色列的阿拉伯人拉到一起，结成邪恶的反苏同盟。迄今为止，这似乎是美国解决中东地方冲突和区域冲突的方式。这可真是一条锦囊妙计，以不了了之的方法来解决。人们不禁想到，这是一个念念不忘冷战的新政府想出来的幼稚的建议。

179. 但是，美国只不过是再次选择了符合以色列长期企图的中东政策。这种政策不仅要使以色列在这一地区比较容易受到欢迎，而且还要提高以色列在战略上的重要性及其作为地区强国的作用。事实上，以色列已经证明，它不仅不是弱者，而且还想成为中东的主导力量。美国成功地使埃及这个本地区的阿拉伯国家中立化，这就使得以色列得以更加专横跋扈。

180. 今天，以色列正在对黎巴嫩和巴勒斯坦人民进行全面战争。在贝鲁特和其他黎巴嫩城市屠杀无辜的妇女和儿童，使用了最现代化的武器。以色列军用飞机的轰炸目标还扩大到一些基础设施。看起来，以色列是在准备对黎巴嫩发动精心策划的侵略。

181. 推迟运送10架 F-16_s型飞机数星期，并不能阻止以色列推行其占领、吞并与扩张政策。以色列并不缺少武器和弹药，实际上它现在还做着军火出口的生意。安全理事会只有决定按照《联合国宪章》第七章采取制裁行动，才能打掉以色列横行霸道，无法无天的气焰。但是，我们都知道，如果美国或其盟友行使否决权，任何决议都会被破坏，所以英勇的黎巴嫩和巴勒斯坦人民别无他法，只有战斗。巴勒斯坦解放组织的发言人说得好：“他们杀死我们的妇女儿童也许会伤我们的心，但是他们永远不能消除我们的决心和意志。”

182. **主席：**下一位发言者是也门代表。请他在安理会议席就座发言。

183. **阿莱尼先生(也门)：**先生，我国代表团看

到你担任这个庄严组织本月份的主席，感到高兴。看到一个和我国的信仰与意愿一致的国家的代表担任这个重要艰巨工作，我们尤其感到高兴。凭你个人的道德才干和广泛的阅历，一定会对本次会议的成功作出很大贡献。

184. 自从第二次世界大战结束以来，我们这个区域成了上演悲惨事件的舞台。这些事件主要是由新成立的以色列国推行扩张主义政策造成的。这个犹太复国主义国家自建立以来，就一直推行侵略性的扩张政策，完全不顾国际法和道德，破坏邻国的政治主权与领土完整。

185. 最近以色列对伊拉克和黎巴嫩的袭击，是以色列早已确立的侵略政策的新发展。上个月，以色列军队袭击了一个同以色列没有共同边界的国家，袭击了伊拉克的一项核能工程——一个非军事目标。最近以色列又每天袭击黎巴嫩，有意把一个被内乱困扰的爱好和平国家的人口稠密区作为目标。

186. 以色列领导人承认，他们为未能平息巴勒斯坦争取自决权利的斗争而感到沮丧。他们采取恫吓的手法，想借此使巴勒斯坦人不敢做声，并使他们的领导放弃他们的正义斗争。过去11天来，以色列军队残暴无情地袭击了难民营中的巴勒斯坦人和黎巴嫩人的住宅和避难所中的无辜平民。学校、医院、公路和桥梁被炸毁，更重要的是，许多无辜人民——主要是妇女儿童——被屠杀。以色列这些野蛮的袭击，在性质上和程度上都和近40年前嗜血成性的纳粹分子所采取的手段不相上下。

187. 以色列上个月袭击伊拉克核能设施一事已经由安理会在本会议厅里加以彻底讨论。阿拉伯人及世界舆论都认为，安全理事会终于认识到了以色列冒险政策的危险。人们都认为安理会一定会采取《联合国宪章》第七章所规定的制裁措施。然而安理会再次由于完全相同的原因，未能处理以色列的侵略行径。安理会有些成员国处于常任理事国的地位，对和平与安全负有特别责任，但是它们规定这种责任，威胁行使否决权，来阻止采取有效行动遏制以色列的侵略势头。

188. 安理会的无能助长了以色列的气焰，今天它又发动了新的侵略行动。安理会某些常任理事国的

消极态度确实怂恿了以色列政府推行其一贯的侵略政策。安理会某些成员国的同样不负责任的态度也使恐怖主义分子胆敢大言不惭地宣称：只要黎巴嫩局势不称以色列的壮志雄心，以色列政府就继续实行其不断袭击黎巴嫩平民和巴勒斯坦难民的现行政策。他以前不是说过“我们不怕世界上任何反应”这句话吗？

189. 诚然，以色列军队继续对巴勒斯坦和黎巴嫩无辜平民实行种族灭绝一事，不能完全归罪于以色列政府一方。美国政府也要负一部分责任，因为它向特拉维夫提供了最先进的武器。向以色列财政部提供了好几十亿美元的美元，以资助以色列的战争机构。美国毫无保留地在外交上支持特拉维夫，最近又为以色列滥用否决权，这是无助于中东地区的稳定与安全的。但是，美国政府是公开还是隐晦地宽恕对于美式配备的以色列军队最近屠杀黎巴嫩和巴勒斯坦无辜人民一举，到底是公开饶恕还是暗中宽宥，现在还看得出来。

190. 我们希望，这一次美国国会议员拉里·普雷斯勒不需要再说一遍他上个月已经说过的那句话：“如果认为没有人违反武器出口管制法，那就未免想入非非了。”

191. 阿拉伯人之所以不断地向安理会控诉以色列的侵略，是因为他们仍然坚信联合国的合法性和《宪章》的神圣不可侵犯性。有些人可能会对此作出错误的解释，认为这是软弱和绝望的表现，特别是因为现在显然可以看出安理会不能阻挡，甚至不能稍微顿挫以色列的扩张势头。

192. 我们仍然坚信，只有坚持《宪章》的原则，才能解决暴力和破坏问题。但是，阿拉伯的忍耐和容忍不是没有限度的。应该认识到，由于安理会未能有效地制止以色列正在进行的侵略，阿拉伯各国政府将处于危急的境地。如果阿拉伯各国政府只是继续向安理会提出控诉，阿拉伯各国人民是再也不会同意的。阿拉伯的潜力和能力一旦爆发，就一定会扑灭以色列的顽固傲慢气焰。这种能力和潜力如果总动员起来，就会造成动荡局面，因而影响世界和平与稳定。

193. 正如1981年7月19日《纽约时报》所说，“无补于事的暴力行为是政治破产不顾死活的表現。”

194. 如果贝京真的认为他能永远占据巴勒斯坦,能消灭巴勒斯坦人,那么,事实上他不仅在欺骗他自己和以色列人民,而且也在欺骗他的盟友。无论哪一届以色列政府都不能蔑视巴勒斯坦人民的存在,置现实于不顾,也不能有效地剥夺国际社会所公认的他们所固有的合法权利。同样,任何一届以色列政府也无法用武力把它的狂妄野心强加于邻国。以色列应该永远记住,靠刀剑过活的人将丧生于刀剑之下。

195. 现在时机已经成熟,安理会应该采取具体措施来坚决制止以色列对阿拉伯人民的侵略。上个月,以色列侵略了伊拉克,最近又袭击了黎巴嫩,这就清楚地揭露了以色列的扩张狂和统治狂。我们敦促安理会的成员国负起责任,我们特别敦促美国政府采取负责行动,使安理会能够履行其维护和平与安全的责任。

196. 我还要再说一遍,光是谴责是不够的,全世界期望的是制裁。

197. **主席:**现在请下一位发言者——黎巴嫩代表发言。

198. **图埃尼先生(黎巴嫩):**主席先生,今天的会开得很长,你对我们一直都很有耐心。我们感谢你的耐心和智慧。

199. 我谨代表我国政府和黎巴嫩人民,感谢安全理事会对一个非常紧急的局势作出迅速反应。

200. 我只想讲一点。我们非常认真地听取了所有代表的发言。我们非常仔细地听取了西班牙代表的发言,他讲述了安理会通过的决议所本着的精神。

201. 我谨代表我国政府,再次感谢安理会作出迅速反应,同时我也保证我们全力支持秘书长以及能够影响这一地区事态发展的各国政府为实现停火、为实现公正持久的和平而作出的努力。我们深信,决议所规定的48小时是不会浪费掉的,我们希望所有关心的人都对此种必要性作出响应。

晚上 10 时 35 分散会。

注

①《议会辩论(英国议会议事录),第五辑》,CDXXJ卷,上议院(伦敦,英王文书局,1981年)。

②《安全理事会正式记录,第四年,第4号特别补编》。

③国际红十字会委员会,《1949年8月12日日内瓦公约附加议定书》(日内瓦,1977年),第3页。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
